



Jak zmieni się teren za Groblą? str. 2



Remontowy ruch na drogach str. 3



Dni Teatru w Bieruniu'2023 str. 8-9



Nowe komputery dla uczniów str. 14

JESTEŚMY Z WAMI OD 1992 R.



**BIERUŃ**  
CI PRZAJE

# Rodnia

KWIECIEŃ

ISSN1233-4987

Gazeta bezpłatna

rodnia@bok.bierun.pl

MAGAZYN SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

NR 3(412) 2023 r.

## Bieruń przaje sportowcom

## 800 tysięcy złotych DLA BIERUŃSKICH KLUBÓW

W tym roku dofinansowanie do miejskiego sportu jest prawie dwukrotnie wyższe, niż w 2022 roku. Przeliczając kwotę dotacji na głowę mieszkańca, Bieruń jest w ścisłej, regionalnej czołówce jeśli chodzi o wspieranie kultury fizycznej.

**KRYSTIAN GRZESICA,**  
burmistrz Bierunia.

Kwota przyznanych w tym roku dotacji jest wyjątkowo duża i wynosi blisko 800 tys. zł. Jej zapewnienie było możliwe dzięki wpisaniu do „Strategii rozwoju sportu” obiektywnego wskaźnika odnoszącego się do planowanych przychodów podatku od nieruchomości. Każdy kto złożył wniosek, otrzymał dotację, by móc promować sport w Bieruniu i motywować młodych zawodników do tego, żeby trenowali i osiągnęli jak najlepsze wyniki sportowe.



W Bieruniu podpisano umowy z klubami sportowymi.

- UKS Unia Bieruń (badminton)
- KS Unia Bieruń (piłka nożna)
- Piast GOL Bieruń (piłka nożna)
- Big Budo Polska (sporty walki)
- Klub Sportowy Walki Bushido (sporty walki)
- UKS „Maraton” (chód sportowy)
- KS RONIN (sporty walki)
- KS „UNIA” Bieruń Stary (skat)
- LKJ Solec (jeździectwo)
- KSS Piast (strzelectwo sportowe)

Najlepszym dowodem na to, że Bieruń przaje sportowcom jest wsparcie, na jakie mogą liczyć działające w mieście kluby. Dotacje otrzymało 10 klubów sportowych, prezentujących różne dyscypliny.

Jest też nowość. W tym roku po raz pierwszy kluby sportowe oprócz kwoty dotacji, otrzymały też pulę środków przeznaczoną na stypendia. To w sumie blisko 125 tys. zł.

- Teraz to kluby sportowe będą decydowały o tym komu, na jak długi czas i w jakiej wysokości będą przyznawane stypendia. To bardzo dobry pomysł, ponieważ dzięki bezpośredniemu kontaktowi z zawodnikami mamy bardzo dobre rozeznanie w tym kto w danym momencie takiego stypendium najbardziej potrzebuje i dla kogo będzie ono najbardziej motywujące - mówi Wojciech Palikij, prezes UKS Unia Bieruń, sekcja klubu badmintonowego.



Powstaje nowa infrastruktura sportowo-rekreacyjna w Bieruniu. Więcej szczegółów na **str. 4**



*Życzymy, by Święta Zmartwychwstania Pańskiego,  
przyniosły Państwu pokój, nadzieję i radość.  
Niech spotkania z bliskimi pozostaną źródłem życzliwości i dobroci,  
a pokój płynący ze Świąt, niech pozostanie z nami na cały rok.*

Krzysztof Grzesica  
*Krzysztof Grzesica*  
Burmistrz Miasta Bieruń

Marcin Nyga  
*Marcin Nyga*  
Przewodniczący Rady Miejskiej



# Jak zmieni się teren za bieruńską Groblą?

Przeszło 80 osób uczestniczyło w spotkaniu konsultacyjnym w sprawie zagospodarowania terenu za historyczną Groblą w Bieruniu. Miasto przygotowało swoje propozycje, a projektant z LIGAS Architekci przedstawił wstępne założenia i omówił przyjęte rozwiązania.

**E**dukacyjna ścieżka spacerowa, rolkostrada, wiklinowy labirynt, naturalistyczny plac zabaw, pomost widokowy, czatownie, czyli punkty, z których będzie można obserwować ptaki, a nawet pumptrack. To tylko kilka propozycji na to, co ma powstać na 28-hektarowym terenie za historyczną Groblą w Bieruniu.

Bierunianie mieli okazję, aby wypowiedzieć się na ten temat, zgłosić pomysły i uwagi. Teraz miasto przeana-

lizuje wszystkie wnioski, by finalnie powstał gotowy projekt.

Przypomnijmy, że blisko 3 lata temu Bieruń nieodpłatnie przejął 7,5 hektara gruntu pomiędzy Groblą a DK44 i chce stworzyć tam wyjątkowy park. Był to warunek porozumienia zawartego z Krajowym Ośrodkiem Wsparcia Rolnictwa. Miasto ma koncepcję na zagospodarowanie 28 hektarów. Dokumentacja projektowa ma być gotowa do końca roku 2023.



Konsultacje społeczne.



W rozmowach wziął udział burmistrz Bierunia - Krystian Grzesica.



Teren za Groblą będzie zagospodarowany.



Teren za Groblą.

foto: www.bierun.pl

## OGŁOSZENIE

**O przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów położonych pomiędzy ul. Chemików, ul. Turyńską i linią kolejową relacji Tychy - Łędziny - Etap II.**

Na podstawie art. 17 pkt. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2022 r., poz. 503 z późn. zm.) oraz art. 39 i art. 54 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz.U. z 2022 r., poz. 1029 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską w Bieruniu Uchwały Nr III/4/2023 z dnia 23 lutego 2023 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów położonych pomiędzy ul. Chemików, ul. Turyńską i linią kolejową relacji Tychy - Łędziny - Etap II.

**Wnioski do planu należy składać na adres  
Urzędu Miejskiego w Bieruniu przy ulicy Rynek 14,  
43-150 Bieruń do dnia 31 maja 2023 r.**

Wnioski mogą być wnoszone w formie:

- pisemnej na adres: Urząd Miejski w Bieruniu, ul. Rynek 14, 43-150 Bieruń, Wydział Gospodarki Przestrzennej i Nieruchomości;
- ustnie do protokołu w Wydziale Gospodarki Przestrzennej i Nieruchomości Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14, 43-150 Bieruń;
- za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres email: [urząd@um.bierun.pl](mailto:urząd@um.bierun.pl).

Wniosek powinien zawierać nazwisko i imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości (załącznik graficzny - mapa ewidencyjna, numer ewidencyjny działki), której dotyczy.

**BURMISTRZ MIASTA  
KRYSTIAN GRZESICA**



# Kolejowa będzie jak nowa

**3 mln zł**

wartość inwestycji

**1,5 mln zł**

dofinansowanie  
z rządowego Funduszu  
Rozwoju Dróg

**327 metrów**

remontowany odcinek

**4 miesiące**

planowany czas inwestycji



od dnia wejścia wykonawcy na plac budowy, czyli maksymalnie do końca lipca.

Przypomnijmy, że w grudniu zeszłego roku burmistrz Bierunia Krystian Grzesica podpisał umowę z wykonawcą na przebudowę pierwszej połowy ulicy Kolejowej - od ul. Bojszowskiej do domu nr 22.

**Jaki jest zakres inwestycji?**

- przebudowa części drogi o długości około 327 metrów - na odcinku od ulicy Bojszowskiej do budynku nr 22,

zakres wykonania: jezdnia, plac do zawracania, zjazd, chodnia oraz pobocza,

- przebudowa wlotu skrzyżowania z drogą powiatową - ulicą Bojszowską,
- budowa kanalizacji deszczowej,
- budowa oświetlenia LED,
- przebudowa sieci uzbrojenia terenu: wodociągowej, energetycznej (naziemnej i kablowej) oraz teletechnicznej.

**R**uszyły prace budowlane na ulicy Kolejowej w Bieruniu. Oznacza to, że obowiązuje w tej okolicy zmieniona organizacja ruchu.

Ewentualne utrudnienia zostaną jednak wynagrodzone efektem końcowym remontu. Inwestycja zostanie zrealizowana do czterech miesięcy



fol. www.bierun.pl



fol. www.bierun.pl

## REMONTOWY RUCH na Sołeckiej i Sadowej

**5 mln zł**

wartość inwestycji

**2,5 mln zł**

dofinansowanie  
z rządowego Funduszu  
Rozwoju Dróg

**800 metrów**

długość remontowanych  
odcinków

**12 miesięcy**

planowany czas inwestycji



**M**iasto pozyskało dofinansowanie na gruntowną przebudowę ważnego ciągu komunikacyjnego w nowobierunskiej

części miasta. Mowa o ulicach Sołeckiej i Sadowej, które od dawna czekały na remont.

Jakie prace zostaną zrealizowane w ramach tej inwestycji?

- przebudowa nawierzchni dróg o łącznej długości prawie 800 metrów,
- przebudowa przyłącza wodociągowego oraz kanału technologicznego,
- odwodnienie jezdni,
- nowoczesne oświetlenie w technologii LED.

## Estetyczne i praktyczne

**W**marcu wymieniono siedem wiat przystankowych przy ul. Warszawskiej. Projekt zrealizowano w ramach współpracy z Górnośląsko-Zagłębiowską Metropolią i Zarządem Transportu Metropolitalnego.

To już kolejne prace związane z unowocześnianiem systemu komunikacji publicznej na terenie naszego miasta i całej Metropolii. W minionych latach sukcesywnie uruchamiano System Dynamicznej Infor-

macji Pasażerskiej - coraz więcej przystanków wyposażonych jest w takie tablice. Teraz przyszedł czas na wymianę wiat. Chodzi o to, by były ujednolicone w całym GZM.

Wiaty przy ul. Warszawskiej zostały wymienione na przystankach: KWK „Piast”, Granitowa, Zarzyna, Ściernie. Przypomnijmy, że część wiat została już wymieniona w zeszłym roku. Stały na przystankach: Pętla, Zabrzeg, Kościół, Warszawska Skrzyżowanie, Osiedle.



Wiaty wymienione w 2023 r.



fol. www.bierun.pl



# Inwestujemy w sport

Ten rok będzie w Bieruniu niezwykle pomyślny dla młodych amatorów sportu, którzy marzą o nowoczesnej infrastrukturze sportowo-rekreacyjnej. Miasto chce w najbliższych miesiącach zrealizować kilku ambitnych inwestycji, które zmienią „sportowe” oblicze całej okolicy.

## Potrójna modernizacja



Teren sportowy przy SP3 przejdzie „metamorfozę”.



Plac zabaw na Węglowej zyska nową nawierzchnię.



W skateparku zamontowane zostanie nowe urządzenie.

Największą inwestycją będzie „Modernizacja infrastruktury sportowo-rekreacyjnej na terenie gminy Bieruń”, która składa się z trzech zadań.

- Remont kompleksu boisk przy Szkole Podstawowej nr 3. Zostaną wykonane nowe nawierzchnie na trzech boiskach: do piłki ręcznej, koszykówki i do siatkówki. Boisko do piłki nożnej przejdzie natomiast gruntowną rekultywację. Wszystkie urządzenia towarzyszące (bramki, słupki, kosze) zostaną wymienione na nowe. Ponadto wzdłuż obiektu zostaną postawione łapacze piłek.
- Doposażenie skateparku na ulicy Królowej Jadwigi w nowe urządzenie - Quarter Pipe.
- Wymiana nawierzchni na placu zabaw sąsiadującym ze Skateparkiem. Nowe, bezpieczne podłoże poliuretanowe pozwoli amortyzować ewentualne upadki.

## Nowe życie starego boiska

W tym roku „metamorfozę” przejdzie również boisko w Czarnuchowicach. Stary obiekt zlokalizowany przy budynku filii Przedszkola nr 2 na ulicy Mielęckiego zyska nowoczesną, bezpieczną nawierzchnię. Pojawią się też nowe bramki, kosze i piłkochwyty. Przypomnijmy, że Gmina Bieruń od kilku lat systematycznie modernizuje boiska sportowe w poszczególnych dzielnicach. Chodzi o stworzenie mieszkańcom dobrych warunków do uprawiania sportów zespołowych. Nowoczesne boiska pojawiły się już: w Ścierniach i Bijasowicach.



W 2023 roku nowe życie zyska boisko w Czarnuchowicach.

## Mieszkańcy wybrali Ninja Park



Crossfit Ninja Warrior Park powstanie przy ulicy Chemików.

Od kilku lat sukcesywnie rozwijana jest infrastruktura sportowa przy stadionie KS Unii Bieruń Stary (obiekt zarządzany przez BOSiR). Wszystko za sprawą Budżetu Obywatelskiego i zadań, które głosami mieszkańców wybierane są do realizacji. W tym roku na obiekcie powstanie Crossfit Ninja Warrior Park, a więc konstrukcja treningowa dla zawodnika OCR. Pojawią się także zestawy ławek rezerwowych przy boisku piłkarskim. Oba zadania zrealizowane zostaną w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Bierunia 2023.

## Miasteczko Ruchu Drogowego

W roku 2023 powstanie stacjonarne Miasteczko Ruchu Drogowego na osiedlu Granitowa, przy ulicy Warszawskiej - w miejscu istniejącego starego boiska betonowego. Wokół obiektu pojawi się zieleń i mała architektura plenerowa. Miasto zdobyło na tę inwestycję prawie pół miliona złotych dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej. Zrealizowanych zostanie też kilka innych zadań w terenie, które poprawią bezpieczeństwo pieszych oraz innych użytkowników ruchu drogowego.



Miasteczko rowerowe powstanie w miejscu niszczonego, starego boiska betonowego.

## Pole do minigolfa

W ramach Budżetu Obywatelskiego 2023 na osiedlu Granitowa powstanie pole do minigolfa. Nowy obiekt pojawi się nieopodal bulvaru i towarzyszącej mu infrastruktury, które to w całości wybudowane zostały dzięki zadaniom wybranym do realizacji przez mieszkańców w poszczególnych edycjach Budżetu Obywatelskiego.



Projekt zakłada budowę 3 torów do minigolfa (zdjęcie poglądowe).



# Bieruń liderem transformacji energetycznej

Od kilku lat miasto konsekwentnie dokonuje wymiany sodowego i rtęciowego oświetlenia ulicznego na nowoczesne, energooszczędne i przyjazne środowisku naturalnemu oświetlenie wykonane w technologii LED. Bieruń został dostrzeżony, więcej - nagrodzony za te działania.



16 marca na odbywającym się w Warszawie Polskim Kongresie Klimatycznym nadano naszej gminie tytuł „Lidera Transformacji Energetycznej 2023”. To prestiżowe wyróżnienie odebrał Zastępca Burmistrza Sebastian Macioł, a przyznano je za „Rewolucję oświetleniową w Gminie Bieruń”, bo tak nazwaliśmy nasze wszystkie dotychczasowe, oświetleniowe realizacje.

**Coroczny konkurs Liderów Transformacji Energetycznej realizowany jest pod patronatem Komisji Europejskiej.**

Zdobywając ten tytuł, Bieruń znalazł się w zaszczytnym gronie czterech Urzędów Marszałkowskich: Śląskiego, Małopolskiego, Wielkopolskiego i Lubelskiego oraz kilku miast, m.in. Wrocławia, Łodzi, Sanoka, Bydgoszczy. Za co nas nagrodzono? Za to, iż wymianę oświetlenia na system LED konsekwentnie prowadzimy w oparciu o „Standardy projektowania i wykonawstwa oświetlenia w Gminie Bieruń” - dokumentu będącego wytyczną dla realizacji wszystkich inwestycji oświetleniowych w mieście. Punktem wyjścia do opracowanych standardów

były założenia określające, iż instalowane oświetlenie uliczne ma być:

- energooszczędne (niższe rachunki za prąd),
- ekologiczne (spadek emisji zanieczyszczeń do atmosfery),
- efektywne (znacznie lepsza widoczność dla użytkowników infrastruktury drogowej),
- funkcjonalne (możliwość sterowania i zarządzania oświetleniem),
- trwałe (długa żywotność).

**Za co jeszcze Bieruń został nagrodzony?**

Za konkretne działania. W ciągu kilku ostatnich lat liczba oprav LED będących własnością gminy wzrosła ze 186 do 2082 sztuk. Odnosząc to do wszystkich oprav będących własnością gminy (LED-owych i sodowych), których jest 2600 sztuk, to procentowy udział oprav wykonanych w technologii LED wzrósł z 12% do 80%. Jeśli zaś do oprav gminnych dodać oprawy będące własnością spółki Tauron Nowe Technologie zamontowane na terenie gminy, to łącznie da nam to 3469 sztuk. Tu również skok jest imponujący. Procentowy udział gminnych oprav LED do wszystkich oprav oświetlenia ulicznego wzrósł z 7% do 60%.

Warto tu wspomnieć, iż tytuł Lidera Transformacji Energetycznej to nie pierwsze ważne wyróżnienie dla naszej gminy w tym obszarze. Za konsekwentną politykę Gminy Bieruń w dziedzinie modernizacji oświetlenia ulicznego i stosowanie rozwiązań innowacyjnych Polski Związek Przemysłu Oświetleniowego nadał jej tytuł Najlepiej Oświetlonej Gminy i Miasta 2021 roku. Wręczenie nagrody miało miejsce podczas Targów ŚWIATŁO na terenie EXPO XXI w Warszawie nieco ponad rok temu, 26 stycznia 2022 r.

## Oświetleniowa rewolucja

Bieruń pozyskał kolejne duże dofinansowanie na budowę i wymianę oświetlenia ulicznego. Dzięki środkom z Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii, w bieżącym roku nowoczesne oświetlenie LED pojawi się w kolejnych pięciu miejscach. Na tym nie koniec planów!

W ramach inwestycji zainstalowanych zostanie blisko 40 lamp wykonanych w technologii LED. Pojawią się w takich miejscach:

- ul. Szlaku Solnego,
- ul. Żwirki i Wigury,
- ul. Rubinowa,
- ul. Słowiańska,
- parking przy ul. Ofiar Oświęcimskich.

Warto dodać, że w tym roku nowoczesne oświetlenie pojawi się na

**304 tys. zł**  
dotacja GZM na instalację efektywnego oświetlenia w Bieruniu

wszystkich gruntownie remontowanych drogach, m.in.:

- na ul. Słowackiego, ul. Latochy i ul. Kopcowej,
- na ul. Soleckiej i ul. Sadowej,
- na ul. Kolejowej.

To już kolejny etap rewolucji oświetleniowej, którą konsekwentnie prowadzona jest w Bieruniu. Na przestrzeni minionych sześciu lat w naszym mieście pojawiło się ponad 1000 nowych oprav oświetleniowych.



Nowe oświetlenie na ul. Żywicznej...



na osiedlu Chemików...



na ul. Mieszka I...



i Piastowskiej.

## OGŁOSZENIE

Do 14 kwietnia 2023 r. przedłużony został nabór do Programu Ograniczenie Emisji na terenie miasta Bierunia - etap XII. Wnioski można składać w siedzibie Bieruńskiej Fundacji Inicjatyw Gospodarczych w Ścierniach przy ul. Turystycznej 1. Poniżej przedstawiamy informację dot. możliwych form modernizacji kotłowni z podaniem wielkości dotacji.

Wariant modernizacji	Wysokość dofinansowania
1. Wymiana źródła ciepła na paliwo stałe nie spełniające wymogów 5 klasy na: a) kocioł o podwyższonym standardzie, na paliwo stałe opalany biomasą, wyposażony w automatyczny podajnik paliwa, b) kocioł gazowy kondensacyjny, c) kocioł o podwyższonym standardzie zgazowujący drewno, d) ogrzewanie zdalaczynne.	4 000 zł
2. Wymiana źródła ciepła na paliwo stałe nie spełniające wymogów 5 klasy, źródła ciepła na paliwo stałe 5 klasy w wieku powyżej 5 lat lub kotła gazowego starszego niż 10 lat na pompę ciepła o podwyższonej efektywności energetycznej, typu powietrze-woda albo gruntowa pompa ciepła do celów ogrzewania lub ogrzewania i cwu.	8 000 zł
3. Wymiana źródła ciepła na paliwo stałe na ogrzewanie elektryczne.	2 000 zł

O dotacje mogą starać się mieszkańcy Bierunia, którzy są właścicielami/współwłaścicielami lub posiadaczami budynków jednorodzinnych, lub budynków z dwoma wydzielonymi lokalami. Szczegółowe informacje dotyczące realizacji Programu znajdują się w Regulaminie Programu: <https://bip.bierun.pl/prawo/zarzadzania-burmistrza/B.0050.43.2023/idn:14279>.





# „Być kobietą, być kobietą...”

Jest taki dzień w roku, który jest świętem każdej kobiety. Brunetki, blondynki... niezależnie od wieku w tym dniu świętuje każda kobieta! Bieruński Ośrodek Kultury z okazji Dnia Kobiet zorganizował 8 marca w „Gamie” galę słowno-muzyczną „Bieruńscy mężczyźni wszystkim kobietom”, która porwała w tan płeć piękną!

Było muzycznie, śpiewnie, elegancko i z dowcipem, a piękna publiczność bawiła się znakomicie i gromkimi brawami reagowała na wszystkich artystów.

Na scenie mogliśmy podziwiać lokalne zespoły takie jak: **Bieruńskie Werble**, **Mixer Band**, **Meta Menardi**, **Bieruń Blues Band** oraz męskich przedstawicieli chórów „**Polonia**” i „**Harmonia**”. Wystąpił także **Sławomir Rosowski**, którego można było podziwiać aż w trzech wcieleniach



artystycznych jako werblistę, członka zespołu bluesowego i solowego saksofonistę. Solowe umiejętności wokalne zaprezentowali również: **Łukasz Kostka** - zawodowo związany z Operą Śląską i **Michał Lorenc**, który swoim wykonaniem „Parostatku” podbił serca każdej pani, co słyhać było po

entuzjastycznych brawach, a nawet piskach rozlegających się na widowni. Ta para doskonale sprawdziła się w roli konferansjerów wieczornej gali. Raczli wszystkich lekkim dowcipem, a jednocześnie profesjonalnie przedstawiali pojawiających się na scenie artystów.

Wydarzenie, które było owiane nutką tajemnicy, okazało się znakomitym koncertem, a jego zwieńczeniem był finałowy utwór w wykonaniu wszystkich artystów oraz obdarowanie każdej z pań przepięknym tulipanem. Jeśli dodać, że dla ponad 200 pań wystąpiło 36 artystów na jednej scenie, to po-

kazuje skalę przedsięwzięcia, a długie brawa, jakie zebrali wykonawcy udowodniły, że rodzimi wykonawcy niczym nie ustępują tym z ekranów telewizyjnych.

Kto wie, może w przyszłym roku, to kobiety zaśpiewają mężczyznom? (BOK)





# W Bieruniu sezon kulturalny trwa cały rok

Rozmowa z **JOANNĄ LORENC**, dyrektor Bieruńskiego Ośrodka Kultury.

- Mamy inflację, kryzys i cały pakiet problemów, które nie omijają żadnej dziedziny życia, w tym kultury. Jak sobie radzić w tych trudnych czasach?

- Rzeczywiście, wszyscy wiemy i widzimy, że przyszło nam żyć w trudnych czasach. Po pandemii, kiedy udało nam się znowu dotrzeć do widzów i uczestników kultury, wybuchła wojna i związana z nią drożyzna, wzrost kosztów utrzymania obiektów i pracowników, więc budżet przeznaczony na same wydarzenia kulturalne tonie. Jednak staramy się, żeby to, co proponujemy naszym mieszkańcom, nadal stało na wysokim poziomie, a jednocześnie było urozmaicone. Pro-

dynamowie, nie ma złej pogody, jest tylko źle dobrany ubiór.

- W słońcu czy deszczu, na co mogą liczyć bierunianie w sezonie imprez plenerowych?

- Po raz czwarty w lipcu i sierpniu będziemy organizować, ciesząc się z roku na rok coraz większym zainteresowaniem, cykl małych koncertów pod nazwą „Letni Rynek”. Finał imprezy odbędzie się w innej parkowej przestrzeni, a mianowicie w amfiteatrze przy Domu Kultury „Remiza”. Szczegóły nasi mieszkańcy poznają już wkrótce na plakatach. Mogę zdradzić, że dobieramy artystów bardzo starannie, by grali muzykę różno-

*Rok 2023 będzie obfitował w wiele interesujących wydarzeń kulturalnych. Staramy się, żeby to, co proponujemy naszym mieszkańcom stało na wysokim poziomie, a jednocześnie było urozmaicone. Promujemy lokalnych twórców i artystów, bo oni naprawdę na to zasługują.*

mujemy lokalnych twórców i artystów, bo oni naprawdę na to zasługują. A gala „Bieruńscy mężczyźni wszystkim kobietom” pokazała, że mamy wielu aktywnych kulturalnie mieszkańców, którzy cieszą się uznaniem i popularnością w Bieruniu.

- Równie głośnym echem odbiły się coroczne Dni Teatru.

- To prawda. W tym roku zaprosiliśmy na scenę w Domu Kultury „Gama” dwa świetne teatry - Korez z przedstawieniem dla dorosłych widzów „Weltmajstry” oraz Kultureska specjalizujący się w działaniach dla dzieci.

- A skoro o dzieciach mowa, zbliża się pierwszy czerwiec...

- Pamiętamy o tym. Po raz trzeci organizujemy wraz z innymi jednostkami samorządowymi Dzień Dziecka w Arboretum, który cieszy się ogromną frekwencją i sympatią nie tylko wśród mieszkańców naszego miasta. Na tę imprezę przyjeżdżają całe rodziny z naszego powiatu, Tychów czy Oświęcimia. To dowód, że aktywna formuła wydarzenia w tej parkowej przestrzeni miasta się podoba i jest chętnie przyjmowana przez jej uczestników. Tu oczywiście, jak w każdym wydarzeniu plenerowym, pomaga lub szkodzi pogoda. Ale, jak mówią Skan-

rodną. Chcemy by byli w jakiś sposób związani z naszym lokalnym środowiskiem i prezentowali wysoki poziom artystyczny. I choć nazwy zespołów nie są z pierwszych stron gazet, portali czy ekranu, to gwarantuję, że nikt, kto przyjdzie w letnią niedzielę na bieruński Rynek, nie wyjdzie z niego rozczarowany. Zapraszam też już dziś, wraz z burmistrzem Krystianem Grzesią, na Dni Bierunia, które tradycyjnie odbędą się w drugi weekend września na naszym pięknym Rynku. To duża impreza miejska, do której wszyscy przygotowują się wiele miesięcy. Bieruński Ośrodek Kultury zaczął myśleć o niej zaraz po zakończeniu Nocy Świętojańskiej, czyli w czerwcu zeszłego roku. Tutaj także dopadły nas ogromne podwyżki wszystkiego, co potrzebne jest do organizacji takiego dużego wydarzenia, jednak postaramy się, żeby nasi mieszkańcy byli zadowoleni.

- Proszę zdradzić jakieś szczegóły. Kto będzie gwiazdą?

- Nie chciałabym zdradzać wszystkich niespodzianek. Pierwszy dzień, czyli sobota, to dzień rodzinny z atrakcjami dla dzieci i rodziców. Planujemy występy przedszkolaków i uczniów bieruńskich szkół oraz młodych artystów rozwijających się w zespołach BOK-u. Nie zabraknie animacji i dmu-



chańców. Będą też zespoły muzyczne, w tym gwiazda wieczoru, którą w tym roku jest Cleo. Jeśli ktoś liczy na pokazy pirotechniczne i zabawę z didżejem, też się nie zawiedzie. Wierzę, że każdy znajdzie coś dla siebie. Liczy się bowiem dobre nastawienie i chęć wspólnego spędzenia czasu.

Z kolei w niedzielę zapraszamy na dożynki miejskie i udział we wspaniałym, kolorowym korowodzie oraz obrzędzie chleba. W tym dniu bawić nas będzie zespół Krywań, a żeby było regionalnie i swojsko zaprosiliśmy także lubianego przez Ślązaków piosenkarza i satyryka Grzegorza Poloczka z zespołem. Oprócz tego będą wystawcy i stowarzyszenia, prezentujący swoje działania.

- A co po sezonie?

- W Bieruniu sezon kulturalny trwa cały rok. Planujemy coroczny

grudniowy Jarmark, którego reklamować nie trzeba, ponieważ cieszy się niesłabnącym zainteresowaniem, choć czasami, jak w zeszłym roku, temperatura nie pozwoliła wszystkim dotrzeć do gwiazdy jarmarku. Cóż, zima ma swoje prawa. I tu znowu kłania się powiedzenia ze Skandynawii, gdzie zimy są czasami sroższe niż w Polsce.

- Co Bieruński Ośrodek Kultury proponuje w swoich obiektach?

- Mamy sporo zajęć dla dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów. O tym opowiadamy podczas dni otwartych BOK, na początku września. Już dziś wszystkich zapraszam.

Przygotowaliśmy kilka spotkań autorskich, z ciekawymi, lokalnymi pasjonatami. Raz w miesiącu zapraszamy do kina na „Piątkowo-filmowo”, proponujemy też koncerty (m.in Eleni

i występy kabaretowe (Kabaret Młodych Panów). Pod koniec roku premierę kolejnego spektaklu przygotowuje Teatr dla Dorosłych i zapowiada dużą dawkę dobrego humoru.

Mamy nadzieję na zakwalifikowanie się do projektu Teatr Polska, w którym mamy możliwość pozyskania i dofinansowania ciekawych spektakli teatralnych z całej Polski.

Myślę, że mimo trudności, propozycja działań kulturalnych w mieście wygląda ciekawie, więc zapraszamy wszystkich do udziału i skorzystania z oferty. A ja mogę dodać, że pracownicy BOK od kwietnia będą się szkolić w ramach projektu „Zaprosz nas do siebie” Narodowego Centrum Kultury, by jeszcze lepiej pracować i działać na rzecz lokalnej społeczności.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Jerzy Ostoj



# Kunszt, śmiech i wysoka kultura,

Światło, dźwięk, muzyka, taniec, aktorzy i widzowie - to składanka, która musi się udać. Udała się i w tym roku podczas Dni Teatru w Bieruniu, które jak zwykle w marcu zorganizowane zostały przez Bieruński Ośrodek Kultury z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru, ustanowionego 27 marca 1957 roku w Paryżu. Co widzom zaproponowano w tym roku?

**15 marca Dom Kultury „Gama” wypełnił się do ostatniego miejsca widzami, którzy przybyli, by bawić się podczas mistrzowsko zagranego spektaklu „Weltmajstry”.**



Już sama obsada gwarantowała wysoki poziom przedstawienia. Na scenie zobaczyliśmy czwórkę wybitnych, śląskich aktorów: Barbarę Lubos, Roberta Talarczyka, który jest jednocześnie reżyserem spektaklu, Dariusza Chojnackiego i Mirosława Neinerta - wszyscy zwi-

zani są z katowickim Teatrem Konez. Do tego dochodzi jeszcze wyśmienity scenariusz autorstwa laureata Literackiej Nagrody Nike w 2022 roku Zbigniewa Rokity, opowiadający o sytuacji trochę z gatunku sci-fi, czyli mistrzostwach świata w piłce nożnej

w 2050 r. Po raz pierwszy występuje w nich reprezentacja Śląska. Mistrzostwa obserwuje w barze „Wunderbar Barabara” czwórka zagorzałych kibiców ze Śląska, którzy z jednej strony kibicują swojej drużynie, z drugiej opowiadają swoje, czasami gorzkie losy. Nikt chyba

z oglądających nie poczuł się rozczarowany, a wybuchające co chwila salwy śmiechu (nie tylko ze strony widzów) dowodziły, że wszyscy bawią się znakomicie, a atmosfera panująca w „Gamie” była iście teatralna, za co też występujący aktorzy otrzymali ogromne owacje.





# czyli Dni Teatru w Bieruniu'2023



**Z kolei 26 marca Teatr Kultureska z Krakowa przedstawił spektakl dla młodszych widzów.**

Cieszy to, że mamy w Bieruniu tylu świadomych rodziców, którzy chcą zabierać swoje pociechy na spotkanie z teatrem i żywym słowem. Teatr bowiem to ten rodzaj sztuki, w którym widz styka się bezpośrednio z żywym aktorem, a jest to spotkanie wyjątkowe, jednorazowe i niezwykle energetyczne, dające pole wyobraźni, kreatywności i obserwacji. Podczas drugiego „Dnia Teatru” przedstawiony został „Skrzydlaty Odłot”, czyli musical dla dzieci, podczas którego na scenie „Gamy” pojawił się roztańczeni i rozśpiewani aktorzy w wyjątkowych kolorowych kostiumach. Wraz z nimi tańczyły ruchome kolorowe światła i efekty

specjalne! Spektakl był pełen wyjątkowych piosenek śpiewanych przez aktorów na żywo i posiadających ekspresyjną choreografię. Kolorowe światła, piękne kostiumy i lekka, acz edukacyjno-ekologiczna treść widowiska, zagwarantowały piękną i mądrą zabawę wszystkim widzom, bez względu na wiek. Skrzydlaci bohaterowie postanowili odnaleźć przyczynę smogu i zwalczyć zanieczyszczenia oraz odpowiedzieć na pytania, skąd się wziął gęsty dym z kominów, dlaczego w powietrzu unosi się smog i czy ktoś nie chce, aby ptaki stworzyły teatr? Na te pytania oglądające dzieci mogły szukać odpowiedzi wspólnie z bohaterami spektaklu.

Dni Teatru w Bieruniu anno domini 2023 przeszły do historii, ale historii udanej i tej, która na pewno na długo pozostanie w pamięci każdego widza. (BOK)





# Wielkanoc jest jak droga życia...

Kolejna, czwarta edycja „Spotkania z tradycją” odbyła się 28 marca w Bieruńskim Ośrodku Kultury. Tematem przewodnim było śniadanie wielkanocne.



## Dr Anna Początek

*Wielkanoc jest jak droga życia, każdy z nas ją przechodzi. Nikogo nie omijają Wielkiego Piątku smutki, niekiedy przepełnione bólem, czasem zwątpieniem. Każdy kiedyś kogoś pożegnał. Ale także nikogo nie omijają Wielkiej Soboty nadzieje, że smutek kiedyś zamieni się w radość. Nikogo nie omijają Wielkiej Niedzieli radości z niewypowiedzianego szczęścia ze Zmartwychwstałego Pana. Wielkanoc jest pochwałą nowego życia, tego rodzącego się do trwania, wybaczenia, spełnienia marzeń, a przede wszystkim do miłości.*

Spotkanie, przy licznie zgromadzonej widowni, która już przy wejściu została obdarowana kolorową kraszanką, rozpoczął Grzegorz Plewniak, recytując wiersz „Golgota” zamieszczony w książce Anny Początek. „Zwyczajnie i obrzędy w bieruńskich rodzinach dawniej i dziś”.

**Wprowadził on wszystkich w nostalgiczną atmosferę obchodów Wielkiego Tygodnia i Triduum Paschalnego.**

Adam Kondla - zastępca dyrektora Bieruńskiego Ośrodka Kultury i gospodarz Domu Kultury „Remiza” - przywitał zacnych gości, członków chóru „Harmonia”, zespołu „Nowobierunianki” oraz członkinie Koła Gospodyń Wiejskich „Bijasowice”, a także Jana Kasprzyka - prezesa Polskiego Towarzystwa Przyjaciół Książek i sponsora nagród dla dorosłych i dzieci uczestniczących w konkursach. Tegoroczne spotkanie było czwartym z tego cyklu i drugim, tematycznie związanym z obchodami świąt wiel-

kanocnych. W ubiegłym roku organizatorzy skupili się na przygotowaniach i symbolice wystroju stołu.

**Tym razem prowadząca przedstawiła potrawy, które królują na stole podczas śniadania wielkanocnego.**

Wśród gości marcowego „Spotkania z tradycją” była, m.in. radna Maria Sitko ze swoim mini warsztatem pisanek oraz panie: Bożena Kozik, Małgorzata Białas, Maria Sitko, Zofia Wróbel i Małgorzata Mokry, które zaprezentowały własnoręcznie wykonane ozdoby wielkanocne. Opowieść prowadzoną przez dr Annę Początek doskonale uzupełnił występ chóru „Har-

monia”, który wprowadził uczestników w nastrój świątecznej zadumy. Prowadząca skupiła się na odpowiedzi na pytanie, dlaczego obchodzimy uroczyste śniadanie wielkanocne, a nie obiad czy kolację? Czego dotyczy symbolika barwionych jajek i innych potraw, które winny znaleźć się w koszyczku na święconkę? Jak interpretować zwyczaj siania zielonej łączki, pieczenia baby wielkanocnej czy baranka z czerwoną chorągwią? Z myślą o najmłodszych uczestnikach spotkania przeprowadzony został konkurs obierania jajek z kolorowych skorupki. Dopelnieniem śniadania była degustacja zupy chrzanowej, babki wielkanocnej i mazurka oraz warsztaty wykonania koszyczkowego zajęczka.

O tym, że „Spotkanie z tradycją” było udane, świadczą opinie jego uczest-

ników, które napłynęły do organizatorów:

- *Dziękujemy za wczorajsze spotkanie. Było cudownie.*

- *Dziękujemy za zaproszenie na świetnie zorganizowane spotkanie w uroczej atmosferze.*

- *Dziękuję za moc wrażeń zmysłowych i edukacyjnych. Podziwiam świetną organizację.*

- *Impreza super. Jesteśmy szczęśliwi, że mogliśmy w niej uczestniczyć.*

- *Dziękujemy za zaproszenie, z pewnością ogrom pracy w organizację tak fajnego wydarzenia z super atmosferą. Cieszę się, że mogłam w nim uczestniczyć. Dobrze, że są tacy ludzie jak Pani, którzy pielęgnują nasze tradycje i nie pozwalają by zanikły. Ps. Zupa chrzanowa przepyszna, pierwszy raz taką jadłam.* (BOK)



## Bieruński „Luwr”

**W** Kinoteatrze „Jutrzenka” odbył się wernisaż rzeźby bieruńskiego artysty Jarosława Jasińskiego. Całość zorganizowano w urokliwym i niecodziennym anturazju pięknych rzeźb, dzięki czemu „Jutrzenka” zyskała miano „Luwru”. Józef Piłsudski, Nikifor, Ryszard Riedel, czy Tadeusz Różewicz, to tylko niektóre z dzieł, jakie mogliśmy oglądać.

Prace naszego rodzimego artysty, który specjalizuje się głównie w popiersiach, spotkały się z ogromnym zaintereso-

waniem uczestników wernisazu. Były gromkie brawa, chwile wzruszeń, a także mnóstwo śmiechu, za sprawą naszego bieruńskiego rzeźbiarza, który okazał się także świetnym gawędziarzem.

Podczas wernisazu mogliśmy nie tylko podziwiać rzeźby Jarosława Jasińskiego, ale także zobaczyć, jak wygląda proces tworzenia takiego dzieła od podstaw. Po zakończeniu części oficjalnej Jarosław Jasiński sięgnął po glinę i oddał się temu, co kocha najbardziej - rzeźbieniu. (BOK)





## Bebok znów postraszy w bieruńskiej „Gamie”

**J**uż 21 kwietnia o godz. 18:30 dom kultury „Gama” zaprasza na spektakl „Bebok w kapucy” w wykonaniu bieruńskiego Teatru dla Dorosłych.

„Bebok w kapucy (czyli cała prawda o teatrze)” to przedstawienie Teatru dla Dorosłych, w którym dowiadujemy się o niebezpiecznym stworze, czyli beboku, grasującym w siedzibie teatru i sabotującym prace aktorów. Na scenie pojawia się też reporterka z Warszawy, która przyjechała do Bierunia, by nakręcić reportaż o Ślązakach i procesie tworzenia spektaklu. Jesteśmy więc świadkami powstawania spektaklu,

czyli teatru w teatrze. Wszyscy grają tu mniej lub bardziej siebie, oczywiście z przymrużeniem oka, aktorzy śmieją się z siebie i swoich ambicji.

Tym razem warstwa językowa to mieszanka godki śląskiej i polskiego, wszak pojawiają się goście z Warszawy. Widzowie dowiedzą się w żartobliwy sposób sporo o Śląsku, aktorach Teatru dla Dorosłych i postrzeganiu Ślązaków przez warszawiaków.

Zabawa, jak zwykle podczas przedstawień bieruńskiej grupy teatralnej, gwarantowana!

**Bilety w cenie 25 zł do nabycia w „Jutrzence” oraz na stronie [www.biletyna.pl](http://www.biletyna.pl).** (BOK)

## Spotkanie z legendą futbolu

**N**atomiast 14 kwietnia o godz. 18.00 w kinoteatrze Jutrzenka, odbędzie się spotkanie pełne piłkarskich emocji z Henrykiem Latochą.

Henryk Latocha swoją karierę zaczynał w rodzinnej miejscowości, w klubie Unia Bieruń Stary. Zanim w 1965 roku trafił do Górnika grał w Piaście Gliwice i Górniku Łędziny. W Zabrze spędził osiem lat, w tym okresie zdobył cztery tytuły mistrza Polski (1966, 1967, 1971, 1972) i pięciokrotnie triumfował w Pucharze Polski. W 1970 zagrał w przegranym z Manchester City finale

Pucharu Zdobywców Pucharów. W 1973 roku wyjechał do Rapidu Wiedeń, później grał także w GKS Katowice.

W reprezentacji Polski debiutował 1 maja 1968 w meczu z Holandią, ostatni raz zagrał w 1970 roku. Łącznie w biało-czerwonych barwach rozegrał 8 spotkań

Już niebawem Henryk Latocha o swojej piłkarskiej karierze opowie w „Jutrzence”. Spotkanie poprowadzi Paweł Czado - dziennikarz, autor książek o tematyce sportowej. Absolwent Wydziału Nauk Społecznych Uniwersytetu Śląskiego. (BOK)

# Międzynarodowo o recyklingu

W marcu w Szkole Podstawowej nr 1 gościli uczniowie i nauczyciele ze szkół partnerskich z Hiszpanii, Portugalii, Chorwacji, Turcji i Grecji, z którymi bieruńska placówka realizuje projekt „Upcycling - a project from bottom to top”.



prac plastycznych i biżuterii stworzonej wspólnie przez uczniów z sześciu krajów była prezentowana w szkole, a obecnie część prac można oglądać w Urzędzie Miejskim w Bieruniu (hol, I piętro).

Oprócz warsztatów poświęconych upcyngowi, goście z Hiszpanii, Por-

tugalii, Chorwacji, Turcji i Grecji zwiedzili Kraków i Muzeum Auschwitz-Birkenau. Rozegrano też międzynarodowy turniej piłki nożnej. Projekt realizowany jest w ramach programu Erasmus+ współfinansowanego ze środków Komisji Europejskiej.



**C**zym jest tytułowy upcycling? To forma recyklingu, polegająca na nadaniu starym przedmiotom nowego zastosowania, przy jednoczesnym podniesieniu ich wartości. Przykładami upcyclingu może być np. produkcja mebli z drewnianych palet albo tworzenie biżuterii ze skrawków materiałów krawieckich i tapicerskich - co miało miejsce podczas zajęć realizowanych w ramach projektu.

Razem z gośćmi uczniowie SP nr 1 zajmowali się m.in. wtórnym wykorzystaniem tkanin. W programie wizyty były m. in. warsztaty tworzenia biżuterii z T-shirtów, szycia okładek na zeszyty, wykonywania różnych ozdób z tkanin, pokaz mody upcyclingowej. Wystawa

## OGŁOSZENIE

### ZWIĘKSZONY ODBIÓR TRAWY I LIŚCI

Urząd Miejski w Bieruniu informuje, że zgodnie z przyjętą przez Radę Miejską w Bieruniu uchwałą, od kwietnia do września sprzed posesji mieszkańców, którzy nie zadeklarowali kompostowania bioodpadów, odebrane zostaną w każdym terminie odbioru 4 worki koloru brązowego (ZIELONE) przeznaczone do gromadzenia trawy, liści, drobnych gałęzi.

Natomiast od października do listopada odebranych zostanie w każdym terminie odbioru 6 worków koloru brązowego (ZIELONE) przeznaczonych do gromadzenia trawy, liści, drobnych gałęzi.

Odbiór realizowany będzie w terminie wywozu odpadów zielonych, wynikającym z harmonogramu odbioru odpadów (oznaczonym literą Z).



# Mali, wielcy mówcy!



Już po raz trzeci Bieroński Ośrodek Kultury zorganizował eliminacje regionalne konkursu recytatorskiego dla szkół podstawowych „Mały OKR 2023”, które w tym roku odbyły się w kinoteatrze „Jutrzenka”. Organizatorem konkursu jest Instytut Myśli Polskiej im. Wojciecha Korfańskiego w Katowicach.

W tym roku ze względu na dużą liczbę uczestników, których w pięciu kategoriach zgłosiło się aż 59, jury stanęło przed trudnym wyborem, aby wyłonić zwycięzców oraz osoby nagrodzone awansem do etapu regionalnego. W skład jury weszły: przewodnicząca **Dagmara Jezerska** - polonistka z Liceum Ogólnokształcącego im. Powstańców Śląskich w Bieruniu oraz **Karolina Leśniak** - pracująca na stanowisku bibliotekarka w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bieruniu.

Na eliminacje miejskie zgłosili się uczniowie ze szkół podstawowych z całego powiatu, którzy zawojowali sceną w „Jutrzence”. Oprócz popularnych utworów „Na straganie”, czy „Ptasie radio” mogliśmy usłyszeć także fragmenty utworów Adama Mickiewicza.

Wszystkim, którzy wzięli udział w eliminacjach, należą się ogromne brawa i słowa podziwu, bowiem nie od dziś wiadomo, że występy na scenie to nie taka łatwa sztuka, ale uczestnicy eliminacji poradzi sobie doskonale.

Po długich naradach, jury postanowiło wyłonić zwycięzców oraz przyznać wyróżnienia w poszczególnych kategoriach konkursu recytatorskiego:

## I Klasy 0-III

Wyróżnienie otrzymali: **Monika Szandar** z SP nr 1 w Bieruniu oraz **Adam Kontny** - uczeń SP im. Wilhelma Gawlikowicza w Bojszowach.

Trzecie miejsce zajęła **Zofia Leśkiewicz** z SP im. Wilhelma Gawlikowicza w Bojszowach.

Na drugiej pozycji uplasowała się **Nina Skoczyńska**, uczennica SP nr 2 im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Imielinie.

Pierwsze miejsce zdobył **Stanisław Zimoch** z SP z Oddziałami Integracyjnymi nr 1 w Łędzinach.

## I Klasy IV-VI

Trzecie miejsce zajął **Antoni Stypułkowski** z SP nr 3 im. Orła Białego w Bieruniu.

Na drugiej pozycji uplasowała się **Zoja Drózd**, reprezentująca SP nr 1 W Bieruniu.

Zwyciężyła **Laura Woźniak** z SP nr 1 im. Powstańców Śląskich w Imielinie.

## I Klasy VII-VIII

W tej kategorii wyróżnienie zdobył **Stanisław Spyr** z SP nr 1 im. Powstańców Śląskich w Imielinie.

Pierwsze miejsce zajęła **Emilia Targiel** z SP nr 1 w Bieruniu.

## Turniej „Wywiedzione ze słowa” dla klas IV-VI

W tej kategorii przyznano jedno wyróżnienie, a otrzymała je **Zuzanna Zimoch**, uczennica SP nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi w Łędzinach.

Pięciu uczestników zakwalifikowało się także do etapu regionalnego, który odbył się w Katowicach w dniach 20-24 marca. Byli to: **Zofia Leśkiewicz** z Bojszów, **Nina Skoczyńska** uczennica SP2 im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Imielinie, **Stanisław Zimoch** z SP1 z Oddziałami Integracyjnymi w Łędzinach, **Laura Woźniak** z SP1 im. Powstańców Śląskich w Imielinie oraz **Emilia Targiel** z SP1 w Bieruniu.

16 marca w „Jutrzence” odbyła się uroczysta Gala Finałowa pod patronatem **Krzysztofa Grzesi** - Burmistrz Miasta Bierunia, podczas której nagrodzeni zostali wszyscy laureaci i wyróżnieni w III Miejskich Eliminacjach do Regionalnego Konkursu Recytatorskiego „Mały OKR 2023”. (BOK)

## Sukces i kulturalne rewolucje w Bierońskim Ośrodku Kultury!

Bieroński Ośrodek Kultury ma się czym pochwalić, bowiem znalazł się wśród 14 instytucji kultury z całej Polski, które wezmą udział w projekcie pt. „Zaproś nas do siebie” Narodowego Centrum Kultury.

Czego dotyczy projekt? Jest to przede wszystkim całoroczny program szkoleniowy, dedykowany zespołom domów, centrów i ośrodków kultury, mający na celu wzmocnienie wszystkich pracowników, uczenie się poprzez doświadczenie, poznawanie dobrych praktyk, wymianę doświadczeń, budowanie relacji pomiędzy uczestnikami i uczestniczkami.

Zakwalifikowanie BOK do tego projektu oznacza udział w wielu warsztatach, spotkaniach z innymi domami kultury oraz pracownikami NCK oraz zadania do wykonania. Wszystko po to, by jeszcze lepiej tworzyć ofertę programową dla mieszkańców i szukać sposobów radzenia sobie z różnego typu problemami i stawać się coraz lepszymi twórcami kultury.

Projekt „Zaproś nas do siebie” to ogromna szansa, wielkie wyróżnienie, a kto wie, może i rewolucja?

Możemy śmiało stwierdzić, że idą wielkie zmiany! Ale jesteśmy przekonani, że będą to zmiany na lepsze, których efekt zobaczymy niebawem. Dla całej kadry pracowniczej Bierońskiego Ośrodka Kultury, będzie to niezwykle inspirujący i kreatywny czas. (BOK)



**ZAPROŚ  
NAS DO  
SIEBIE!**







# Przedszkolaki i seniorzy PRZYWITALI WIOSNĘ

Zgodnie z tradycją dzieci z Przedszkola nr 1 (grupy Misie i Kropelki) 20 marca odwiedziły - na kilkanaście godzin przed kalendarzową wiosną - Dzienny Dom „Senior+”.

Była krótka inscenizacja w wykonaniu najmłodszych oraz wymiana prezentów. Przedszkolaki przygotowały na tę okazję kwiatek w doniczce. W zamian otrzymały od seniorów Marzannę. Ten symbol mijającej zimy uczestnicy zajęć w Domu „Senior+” wykonali pod okiem niezwykle uzdolnionych plastycznie opiekunek Anny Tomali i Renaty Kloski.

Dzienny Dom „Senior+” znajduje się przy ul. Chemiczków 139 w Bieruniu. Ofer-



ta skierowana jest do osób, które ukończyły 60. rok życia, nie są aktywne zawodowo i nie mają przeciwwskazań zdrowotnych. Placówka

oferuje ciekawe zajęcia pod okiem specjalisty oraz spotkania z interesującymi ludźmi. Dla osób chętnych jest zapewniony dwudaniowy obiad

w przystępnej cenie. W tej chwili są wolne miejsca. **Zainteresowane osoby prosimy o kontakt pod numerem telefonu: 32 441 89 06.**

## Psia sprawa

Przepisy nakazujące właścicielom sprzątać po swoich pupilach, obowiązują w Polsce już od lat, jednak szara rzeczywistość i statystyki pokazują, że jest to bardzo wybiórczo przestrzegane prawo i - niestety - nadal nie realizowany obowiązek. Co gorsza, czworonogi będąc poza zasięgiem wzroku swoich właścicieli, „niezauważone” załatwiają swoje potrzeby nie tylko na trawnikach, terenach rekreacyjnych, ale także na chodnikach.

Coś w świadomości właścicieli czworonogów delikatnie drgnęło, a może i egzekwowanie prawa dało efekt, jednak częściowo odwrotny od spodziewanego...

Dostępność pojemników na psie odchody to ważny element utrzymania w czystości terenów parkowych, osiedlowych, choć „zwykłe” uliczne kosze na śmieci również mogą spełniać tę rolę. Osobne kosze pozwalają jednak na oddzielenie nieczystości zwierzęcych od innego typu odpadów, co jest szczególnie ważne dla firm zajmujących się wywozem śmie-

ci. Wiele modeli pojemników przeznaczonych na psie odchody ma kształt lub oznakowanie sugerujący z góry ich przeznaczenie i taką konstrukcję, by uniemożliwiać wrzucanie do nich większych odpadów.

**Kosze na psie odchody zabudowane na terenie Bierunia, są dodatkowo wyposażone w dystrybutory jednorazowych woreczków do sprząkania po swoich pupilach.**

Nie należy jednak ich traktować jako jedyne źródła zaopatrzenia. Trzeba pamiętać, że to właściciele psów powinni być wyposażeni w worki do zbierania odchodów, a korzystania z woreczków miejskich może mieć miejsce incydentalnie, a nie rutynowo. Zgodnie z zacytowanym poniżej Regulaminem utrzymania czystości i porządku w Gminie Bieruń to właściciel powinien niezwłocznie sprzątać po swoim zwierzęciu, niezależnie od tego, czy dystrybutor bądź kosz znajduje się w zasięgu jego wzroku. Gmina nie może za-

pewniać woreczków na każdy spacer dla każdego psa. W poprzednich latach zużycie worków oscyloowało na poziomie 20 000 sztuk, natomiast w roku 2022 dystrybutory zostały wyposażone w ponad 50 tys. woreczków na psie odchody. Fakt, że znikają one błyskawicznie może świadczyć, iż właściciele sprzątaj po swoich zwierzętach. Z drugiej jednak strony, trudno nie oprzeć się wrażeniu, że część mieszkańców uznała, że dystrybutory są „woreczko-dajnią”. Przecież nie jest to towar trudnodostępny.

**W większości sklepów z artykułami dla zwierząt, marketach i dyskontach, można kupić zestawy zawierające woreczki lub torebki i tekturowe, jednorazowe łopatki.**

Pozornie tylko temat psich kup jest prosty. Jest on wieloaspektowy, wielowątkowy i wieloplączczywny, ponieważ do-



tyka kwestii estetycznych, edukacyjnych, sanitarnych, poczucia odpowiedzialności oraz, w ostateczności prawnych i karnych, ponieważ za nieprzestrzeganie obowiązujących przepisów właściciel czworonoga może zostać ukarany mandatem w wysokości 500 zł.

Cytując obowiązujący w gminie regulamin, właściciel czworonoga jest zobowiązany do: (...) bezzwłocznego usuwania nieczystości pozostawionych przez te zwierzęta

z terenów przeznaczonych do wspólnego użytku. **Odchody należy umieszczać w oznaczonych pojemnikach, a w przypadku ich braku, w koszach ulicznych lub pojemnikach na terenie nieruchomości przeznaczonych na niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne. (...)**

**Dlatego właśnie należy wziąć „te” sprawy w swoje ręce, dostownie.**



# W trosce o rowy melioracyjne

**Bieruńska Spółka Wodna** w 2022 roku wykonała konserwację 23 kilometrów rowów. Prace te były możliwe dzięki dotacji i zleceniom z Urzędu Miasta w Bieruniu, dofinansowaniu z urzędu wojewódzkiego oraz ugodom z PGG. Środki zgromadzone ze składek członkowskich stanowiły niewielki udział w wykonanych pracach.



fot. Bieruńska Spółka Wodna

**A**ktualnie Spółka prowadzi przegląd administrowanych rowów oraz drożności przebiegających przez nie przepustów. W pierwszej kolejności w miesiącach letnich (w pełni wegetacji roślin) zostaną wykonane prace na rowach przy gruntach członków regularnie opłacających składki członkowskie.

W miarę możliwości Bieruńska Spółka Wodna reaguje na sygnały oraz zgłoszenia członków o zaistniałych problemach, dotyczących stosunków wodnych na ich gruntach.

Sytuacja z roku na rok się zmienia. Zmiany klimatu, ukształtowania i osiadania terenu (nie tylko spowodowane eksploatacją górniczą) skutkują nowopowstałymi problemami wodnymi. Tworzą się rozlewiska i zastoiska wody. Uszkodzeniu, zamuleniu ulegają drenaże, osuwają się skarpy rowów, powodując utrudnienia w drożności przepustów co w konsekwencji uniemożliwia płynne odprowadzenie wody do rzek, itp.

Brak natychmiastowej reakcji skutkuje nadmiernym nawodnieniem - zachwianiem stosunków wodnych w terenie.



Rów 0 i rów RB ul. Wiślana po zimowych roztopach.



Rów RSA-3 po konserwacji.

Dodatkowo coraz częściej spotykamy się z faktem uszkodzenia urządzeń melioracyjnych podczas wszelkich prac budowlanych oraz polowych. W trakcie prac budowlanych uszkodzeniom ulegają drenaże, a istniejące rowy zostają zasypywane ponieważ (szczególnie w latach suchych) wydają się być niepotrzebne. Z kolei podczas prac polowych należy pamiętać o zasadności pozostawienia przynajmniej 0,5 m korony rowu. Niezbędne to jest dla prac konserwacyjnych oraz dla zachowania stabilności skarpy rowu (zbyt bliska uprawa gruntu powoduje stopniowe uszkadzanie i zasypywanie rowu). Według Prawa Wodnego

obowiązkiem właściciela gruntu jest odtworzenie uszkodzonych połączeń w/w urządzeń wodnych.

Zarząd Bieruńskiej Spółki Wodnej (działając na podstawie uchwały nr 2 Zarządu BSW z dnia 11.01.2023 r.) informuje członków, że nie będzie wysyłał pisemnych powiadomień o wpłatach członkowskich. Uprzejmie prosimy, o dokonywanie opłat bezpośrednio w biurze Spółki przy ul. Piastowskiej 1 lub przelewem (BS w Tychach 38 8435 0004 0000 0000 7298 0001) podając w tytule imię i nazwisko członka BSW. **Biuro czynne w poniedziałki i w środy od 8:00 do 12:00. Tel. 667 242 131.**

## Nowe komputery dla uczniów

**102 komputery** trafiły do bieruńskich uczniów w ramach różnych projektów.



fot. www.bierun.pl

**B**urmistrz Krystian Grzesica przekazał szkołom podstawowym w naszym mieście nowy sprzęt kom-

puterowy, zakupiony dzięki środkom z projektu „Wsparcie dla uczniów z Ukrainy - MIASTO BIERUŃ”.

Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020.

Całkowita wartość projektu to 72 tys. zł. Dofinansowanie Unii Europejskiej wyniosło 85% kosztów. Resztę dołożył budżet państwa.

Nowe laptopy posłużą przede wszystkim uczniom - obywatelom Ukrainy. Już od ponad roku w bieruńskich szkołach uczą się dzieci, które wraz z rodzinami przyjechały do Polski uciekając przed wojną.

SP nr 1, gdzie uczy się 25 dzieci z Ukrainy, otrzymała 8 laptopów.

Natomiast SP nr 3 gości 24 uczniów z Ukrainy. Szkoła otrzymała 7 laptopów.



Nie jest to jedyny projekt, w ramach którego bieruńskie szkoły podstawowe zostały w ostatnich latach wyposażone w sprzęt komputerowy. Od 2019 roku do placówek trafiły łącznie 102 kompu-

tery. Bieruń skorzystał z takich programów jak: Zdalna Szkoła, Zdalna Szkoła+, Granty PPGR, GZM - realizacja zadań własnych w związku z pomocą obywatelom Ukrainy, Równi na starcie.



# Derby na remis

**19** marca, w niedzielne, słoneczne popołudnie odbył się mecz, na który bieruńscy kibice czekali od dawna. Mowa oczywiście, o „świętej wojnie”, czyli derbowym spotkaniu bieruńskich drużyn piłkarskich. Po dobrym, widowiskowym meczu, przed licznie zgromadzoną publicz-

nością BAP PIAST GOL lider tyskiej klasy A, zremisował 3:3 z walczącą o utrzymanie KS Unią Bieruń Stary. Szczególne brawa należą się tej drugiej drużynie, ponieważ trzykrotnie goniła wynik i mimo straty gola w 90 minucie, podniosła się i wyrównała w doliczonym czasie gry.



foto: fb BAP PIAST GOL

## Bieruń na podium w turnieju oldbojów



**W** naszym mieście partnerskim Moravsky Beroun rozegrano halowy turniej piłkarski Oldboys. Bieruń reprezentowała drużyna Oldboys KS Piast Bieruń Nowy, która wywalczyła trzecie miejsce!

W turnieju wzięły udział drużyny: Trenčianská Turná, Nový Jičín, Moravský Beroun, Bojszowy, FK Púchov, Budišov nad Budišovkou i Bieruń. Turniej rozgrywany był w systemie każdy z każdym, czas gry: 1x14 minut. Wszystkie mecze stały na wysokim poziomie i mimo, że każdy walczył na maksimum

swoich umiejętności to rywalizacja była koleżeńską w duchu Fair-Play.

### Klasyfikacja końcowa turnieju:

1. FK Puchov - 16 pkt.
2. Budišov nad Budišovkou - 13 pkt.
3. Bieruń - 12 pkt.
4. Nový Jičín - 9 pkt.
5. Bojszowy - 6 pkt.
6. Trenčianská Turná - 1 pkt.
7. Moravský Beroun - 0 pkt.

Najlepszym graczem turnieju wybrany został zawodnik drużyny Oldboys KS Piast Bieruń Nowy: **Marek Fatyga**.



foto: fb Miasto Bieruń

## Kwartał pełen emocji

Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji zaprezentował harmonogram imprez zaplanowanych w drugim kwartale. Zapowiadają się trzy miesiące pełne sportowych i rekreacyjnych wydarzeń.

BOSIR.BIERUN.PL

**15 KWIETNIA START 10:00**  
AMATORSKIE MISTRZOSTWA MIASTA W BOWLINGU  
HALA SPORTOWA  
UL. WARSZAWSKA 294A  
ZAPISY: 577-688-622

**22 KWIETNIA START 10:00**  
ZAWODY MODELI STERUJĄCYCH RC  
HALA SPORTOWA  
UL. WARSZAWSKA 294A  
ZAPISY: 512-375-687

**TURNIJE TENISA ZIEMNEGO**  
30 KWIETNIA OTWARCIE SEZONU  
14 MAJA DEBŁOWY 12OLATKÓW  
4 CZERWCA DEBŁOWY NR I  
START 9:00 - KORTY TENISOWE  
UL. WARSZAWSKA 270  
ZAPISY: WWW.TENISBIERUN.PL

**27 MAJA START 8:00**  
DZIEŃ DZIECKA  
ZAWODY WĘDKARSKIE  
ZB. WODNY „GOLDMAN”  
ZAPISY: 607-300-422

**28 MAJA START 9:00**  
DZIEŃ DZIECKA  
ZAWODY WĘDKARSKIE  
ZB. WODNY „LYSINA 509”  
ZAPISY: 669-577-201

**3 CZERWCA START 9:00**  
DZIEŃ DZIECKA  
ZAWODY STRZELECKIE  
STRZELNICA UL. K. JADWIGI 10  
ZAPISY: 661-701-304

**24-25 CZERWCA START 10:00**  
REGIONALNE ZAWODY  
W SKOKACH PRZEZ PRZESZKODY  
STADNINA KONNA  
„SOLEC” UL. SOLECKA  
ZAPISY: 504-506-391

**10 CZERWCA**  
BIEG „CHWALISZ CZY  
NIE CHWALISZ - LOTEJ Z NAM!”  
PRZEDSZKOLE UL. KAMIENNA 17  
ZAPISY: WWW.SCIERNEBIERUN.PL  
START 16:30

20 23

**PLAN IMPREZ SPORTOWYCH**

**BOSIR**  
BIERUŃSKI  
OŚRODEK  
KULTURY

**4 CZERWCA START 14:00**  
DZIEŃ DZIECKA  
GRY, ZABAWY, DMUCHANCE,  
ZAWODY BIEGOWE  
DLA NAJMŁODSZYCH  
MINI ARBORETUM W BIERUNIU

**Z NAM! RELAKS, KONDYCJA I ZDROWIE**  
sport@bosir.bierun.pl / (32) 307 42 17

**BIERUŃ**  
CI PRZAJE

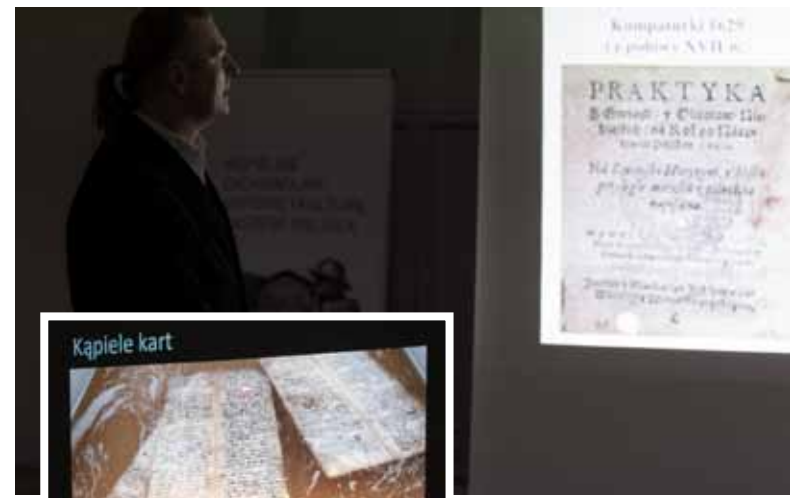


# Księga bez tajemnic

Muzeum Miejskie w Bieruniu zorganizowało 30 marca spotkanie „Konserwacja najstarszej księgi metrykalnej z Bojszów z zasobu Archiwum Archidiecezjalnego w Katowicach (osobliwe zapisy, niespotykane kompaturki, unikatowe rozwiązania)”.



Wydarzenie miało związek z zakończeniem konserwacji księgi metrykalnej z parafii Narodzenia Świętego Jana Chrzciciela w Bojszowach, przeprowadzonej w ramach konkursu Naczelnej Dyrekcji Archiwów Państwowych „Wspieranie działań archiwalnych 2022”.



## Krzyżówka

Wysła przesykę	Wczesna odmiana jabłek	Staropolski taniec	Wyspa obok Sumatry	Cześć uprząży
		Dokształć się	Jednostka mone-tarna Norwegii	Miara kąta
	9	Młoda, dzika kaczka		10
Kamizelka ratunkowa		Np. onkolog		
... Rinn			Mszycyca lub giez	14
		Popis, defilada		
	21	15	4	22
Ssak z małą trąba			Indyjski stan	16
Sioło	20		Trąba powietrzna	24
Na metce towaru			Obracak	
	3		Pogoda	17
			Dopływ Rodanu	
	8	6	Dawny internet	23
Ukochana Janosika	Utwór Konopnickiej	Mega-fon		Pochyła płaszczyczna
		Auto z Niemiec	13	Kraży w ogniu
		Sasiadka Bułgarki		
		Kędzior, pukiel		
Opał do kominka				Świąteczna ryba
Cześć lunety	1	2		
			Talerzyk pod szklanekę	12
	5	7		25
Gromada krów				18
		Rybie jaja		
			Nocny ptak	

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 25 utworzą rozwiązanie - aforyzm Antoniego Reguńskiego.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25

Wśród tych, którzy nadesłają prawidłowe rozwiązanie krzyżówki na adres: [rodnia@bok.bierun.pl](mailto:rodnia@bok.bierun.pl) rozlosujemy nagrody w postaci bieruńskich gadżetów. Po odbiór nagród zapraszamy do Urzędu Miasta Bierunia, do Kancelarii Ogólnej na parterze.

## Sudoku

3			5	2		9	8		3		1	9	
4	9		6	3			2	7			9	3	4
5			4			3	4						
	4					7	6	7		8			
		9	8		1	4		1				2	
	5			7		8		2	8	1	7	4	
	7			1	8	3	5	3	1				
9		7			5						7	5	
		5				9		4	7	5	6	1	3

6			5	8			9	8	3	4	5		6		
			4	6	7	8	2	6							
					6						3		5		
	1					7	3	8	2	6	4	5	7		1
	4		8	6		2	1	7	5		1				
8	5		2			6		9	3						
				5			9		7	6				8	
		3	7					5			1	8		4	
	6		3			1	5	1						5	9

**RODNIĄ** JESTEŚMY Z WAMI OD 1992 R.

**BIERUŃ** CI PRZAJE

Wydawca: Bieruński Ośrodek Kultury • ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Beata Leśniewska-Filar

Adres redakcji: ul. Spżowa 4, 43-150 Bieruń • tel: 32 216 40 16, e-mail: [rodnia@bok.bierun.pl](mailto:rodnia@bok.bierun.pl)

Nakład: 4000 egzemplarzy • Skład: Beta Media • Druk: Polska Press Sp. z o.o. Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca, zastrzega sobie też prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.